

# 目录

<b>1</b>	<b>关于本手册</b>	<b>5</b>
1.1	有效性	5
	1.1.1 适用文件	5
	1.1.2 类型	5
1.2	阅读人群	5
1.3	惯例	5
	1.3.1 文字说明	5
	1.3.2 图标	6
	1.3.3 产品上的标贴	6
	1.3.4 缩写	6
1.4	商标证明	7
<b>2</b>	<b>安全</b>	<b>8</b>
2.1	一般安全信息	8
2.2	安全注意事项	8
2.3	安全措施	10
2.4	产品使用限制	10
2.5	正确使用	10
2.6	可预见的使用不当	11
2.7	责任和保修	11
2.8	所有者需求	11
2.9	人员资格	11
	2.9.1 确保人员的资格	11
	2.9.2 保养与维修的人员资格	12
	2.9.3 通过普发真空进行高级培训	12
2.10	操作员要求	12
<b>3</b>	<b>产品介绍</b>	<b>13</b>
3.1	功能	13
3.2	状态显示	13
3.3	切换功能	13
3.4	产品标识	14
3.5	供应范围	14
<b>4</b>	<b>运输和仓储</b>	<b>15</b>
4.1	产品的运输	15
4.2	产品的存储	15
<b>5</b>	<b>安装</b>	<b>16</b>
5.1	建立真空连接	16
5.2	建立电气连接	17
<b>6</b>	<b>操作</b>	<b>19</b>
6.1	转换测量信号与压力	19
6.2	通过修正系数确定有效压力	20
6.3	设置阈值	21
<b>7</b>	<b>拆卸</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>维护</b>	<b>25</b>
8.1	校准量规	25
8.2	组件的清洁	26
8.3	拆卸量规	27
8.4	装配量规	27
<b>9</b>	<b>故障</b>	<b>29</b>
9.1	故障排查	29

9.2	检测测量装置上的错误	29
<b>10</b>	<b>装运</b>	<b>31</b>
<b>11</b>	<b>回收和处置</b>	<b>32</b>
11.1	一般处置信息	32
11.2	仪表的处置	32
<b>12</b>	<b>普发真空服务解决方案</b>	<b>33</b>
<b>13</b>	<b>备件</b>	<b>35</b>
<b>14</b>	<b>附件</b>	<b>36</b>
14.1	附件信息	36
14.2	附件订购	36
<b>15</b>	<b>技术数据和尺寸</b>	<b>37</b>
15.1	概述	37
15.2	技术参数	37
15.3	尺寸	39
	<b>ETL 认证</b>	<b>40</b>
	<b>欧盟符合性声明</b>	<b>41</b>
	<b>英国符合性声明</b>	<b>42</b>

# 1 关于本手册



## 重要提示

使用前务必仔细阅读。  
务请保存手册以备将来查阅。

## 1.1 有效性

本文件描述了下列产品的功能，并提供了最重要的安全使用信息。该描述是根据有效指令编写。本文件中的信息涉及产品当前的开发状态。假设客户未对产品进行任何更改，该文档将保持其有效性。

### 1.1.1 适用文件

名称说明	文件
CenterOne   CenterTwo   CenterThree “总压测控装置”	BG 5044
一致性声明	上述操作指南中的一部分

**表格 1: 适用文件**

您可以在普发真空下载中心找到本文件。

### 1.1.2 类型

本文件适用于具有以下货号的产品：

货号	名称说明	切换功能
PT T11 138 310	TTR 101, DN 16 ISO-KF	无
PT T11 138 320	TTR 101 S2, DN 16 ISO-KF	2

**表格 2: 类型**

您可以在产品的铭牌上找到零件编号。

普发真空保留在未事先通知的情况下进行技术变更的权利。

已相应指示仅与其中一种设备有关的信息。

本文件中的图形未按比例绘制。

未标记的图形适应于具有切换功能的产品，但其同样适用于无切换功能的产品。

除非另有说明，否则尺寸均以毫米 (mm) 为单位。

## 1.2 阅读人群

本操作指南适用于对产品执行下列操作的所有人员：

- 运输
- 设置(安装)
- 使用和操作
- 停止运转
- 维护和清洁
- 贮存或废弃

只允许由具备相应技术资格(专业人员)或完成了普发真空相关培训的人员执行本文件中描述的工作。

## 1.3 惯例

### 1.3.1 文字说明

本文件中的使用说明采用完整的通用结构。所需操作程序通过单个或多个操作步骤来表示。

### 单个操作步骤

水平实心三角形表示操作中仅有一个步骤。

- ▶ 即单个操作步骤。

### 多个操作步骤序列

数字列表指示带有多个必要步骤的操作程序。

1. 第 1 步
2. 第 2 步
3. ...

## 1.3.2 图标

本文件中使用的图标旨在表达实用信息。



注



提示



戴上实验室手套



进行目视检查

## 1.3.3 产品上的标贴

本节介绍了产品上的所有标贴及其含义。

		<p><b>铭牌</b> 铭牌位于设备的背面。</p>
--	--	---------------------------------

## 1.3.4 缩写

缩写	说明
AC	交流电 (AC)
ADJ	调节
ATM	大气压
c	用于转换测量信号和压力的常数
C	用于计算气体 (空气除外) 压力的修正系数
CF	法兰: 金属密封型连接器符合 ISO 3669 标准
DC	直流
FCC	联邦通讯委员会 (美国)
FKM	氟化橡胶
HV	高真空
KF	小法兰
LPS	限功率电源

缩写	说明
MSL	平均海平面
p	压力
PE	保护接地(接地导体)
PELV	保护性特低电压
RJ-45	电信电缆的标准化插头和插座连接(注册插口)
SP	切换点
ST	状态
WAF	扳手开口尺寸
U	测量信号 [V](输出电压)
W	钨
VCR	Swagelok 公司的商标

表格 3: 使用的缩写

## 1.4 商标证明

- CenterLine® 为普发真空有限公司的商标。

## 2 安全

### 2.1 一般安全信息

本文档考虑了以下 4 个风险级别和 1 个信息级别。

**⚠ 危险**

**直接的迫近危险**  
指出一种直接的迫近危险，如不注意，则会导致死亡或严重伤害。

- ▶ 有关避免险情的指示

**⚠ 警告**

**潜在的迫近危险**  
指出一种迫近的危险，如不注意，则会导致死亡或严重伤害。

- ▶ 有关避免险情的指示

**⚠ 小心**

**潜在的迫近危险**  
指出一种迫近的危险，如不注意，则会导致轻伤。

- ▶ 有关避免险情的指示

**注意**

**财产损失的危险**  
用于强调与人身伤害无关的动作。

- ▶ 有关避免财产损失的指示

**i** 注意事项、提示或示例用于表示有关产品或本文件的重要信息。

### 2.2 安全注意事项

**i** **根据产品使用寿命阶段的安全说明**  
本文件中的所有安全说明均基于风险评估的结果。普发真空已考虑到产品的所有使用寿命阶段。

#### 安装过程中可能发生的危险

**⚠ 危险**

**触电导致的生命危险**  
在发生故障时，不正确接地的产品可能致命。

- ▶ 将产品与接地真空室通电连接。
- ▶ 确保连接符合 EN 61010 的保护连接要求。(CF 和 VCR 连接符合此要求。)
- ▶ 使用导电定心环和卡簧进行 KF 连接。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/126214211204010212>